



Luciano Lista, M.Ed., B.Ed., B.A., O.C.T., ATIO, MT
149 Waterside Crescent - Maple, Ontario, L6A 1V2 - (416) 795-5663
llista6@gmail.com

Education:

- ❖ **Diploma di Master - Traduzione Settoriale:** Scuola Superiore Per Interpreti e Traduttori – Pescara, Italy
- ❖ **Master of Education:** University of Toronto; Ontario Institute for Studies in Education - 1989
- ❖ **Bachelor of Education:** University of Toronto – Science Specialist -1981
- ❖ **Bachelor of Arts:** University of Toronto – 1980

Positions of Responsibility:

- ❖ **Niagara University, Department of Education - Ontario:**
 - **eLearning Coordinator**, Additional Qualification Courses for Teachers (2012 – 2013)
- ❖ **Toronto Catholic District School Board:**
 - (2011-2012): **eLearning & Digital Resources Coordinator** - Academic IT
 - (2006-2012): **Online Learning Principal** - Continuing Education
 - (2004-2006): **Academic IT Resource & Consultant** – Staff & Curriculum Development
 - (1980-2004): **Teacher & Department Head** – Science, Math, Computer Science, Italian

Certification and Professional Training:

- **Master of Translation**, S.S.I.T. – Institute of Translators & Interpreters - Pescara, Italy
- **Principal's Certificates:** York University - (1990)
- **eLearning Ontario:** District eLearning Contact, Ministry of Education – Desire2learn - (2006)
- **Association of Translators/Interpreters of Ontario:** Italian/English Certificate – (1979-1981 - ongoing)
- **Certified Italy Travel Specialist: Travel Week Group**, January 2019
- **Certified Asia Travel Specialist (CAS):** Royal Scenic 2018
- **Travel Industry Council of Ontario (TICO):** Certified Travel Consultant (T767605) - (2017)
- **International Air Transport Association:** IATA/IATAN Member (5990061027) - (2017)
- **Smart Interactive White Board:** Smart Notebook & Document Camera - (2005)
- **Business Vision Training Center:** Professional Accounting Software - (2001)
- **Microsoft Certified Professional:** Network Administrator - (1999)
- **Honours Electronics Technicians Certificate:** George Brown College – (1998)

Presentations and Conferences:

- ❖ Educational Strategies, 21st Century learning, Science Education and Classroom
 - **“Eureka” @Toronto District School Board: 2013:** “The 21st. Century Classroom” - **2011:** “Learning Through Inquiry: IT Strategies
 - **Parents Council Conference - TCDSB: 2011:** “eLearning/Digital Resources for Student Success”
 - **Science Teachers Association of Ontario (STAO): 2010:** “Engaging the Digital Natives” - **2009:** “Differentiated Instruction” - **2008:** “From the Blackboard to the Smart Board”
 - **Just Training Conference – 2010: Centennial College:** Web Design Strategies
 - **Leading Learning Conference - 2005:** Web Based Evaluation and Assessment
 - **Gizmos Interactive Software 2006 – 2011:** Explore Learning, Toronto



Luciano Lista, M.Ed., B.Ed., B.A., O.C.T., ATIO, MT
149 Waterside Crescent - Maple, Ontario, L6A 1V2 - (416) 795-5663
llista6@gmail.com

Professional Experience:

- **Translator:** English-Italian & Italian-English – Freelance
- **Online Editor, Writer and Translator:** Corriere Canadese Italian Daily, (2013–Present, Freelance)
- **Reviewer, Writer, Consultant:** Nelson Education, ICT Science Resources: Toronto (2006-2012)
- **Writer, Online Courses Physics/Science:** Ministry of Education, eLearning Ontario (2004–2008)
- **Workshop Facilitator & Adult Training:** Toronto Catholic District School Board (2004-2012)
- **Independent Travel Consultant:** NARAT Inc., Tour Designer & Travel Sales: (2016-Present)
- **Tour Director, Guide and Coordinator:** Europe, Asia, Central and North America, 1993-2017
- **Web Design, Developer/Consultant:** Dotcom Enterprises, Vaughan (1995-2010)
- **Web Marketing and Advisor:** High School Canada Online & Ontario eSchool (2011-present)
- **Electronic Security Systems Consultant:** Lumar Electronics, Toronto (1993-2000)
- **Translator, Copywriter, Announcer & Producer:** CHIN Radio Toronto (1976-1985)
- **Other:** Web Design, Smart Board, Differentiated Instruction, Blogs, Wikis, Podcasts, Office Applications, Assessment & Evaluation, Social Media, 21st Century Learning, eLearning

Travel [Designer, Coordinator and Director]:

- **September 2019: Southern Italy** Group - Tour Designer, Coordinator, and Guide
- **March 2019: Japan** - Travel Agents Familiarization Tour
- **February 2019: Las Vegas, USA** - Planned Corporate Event for Unico Foods Managers & Sales Staff
- **January 2019: Punta Cana, Dominican Republic** - Designed, and Planned Custom Trip to
- **September 2018: Italy** – Director, Designer, and Guide to Private Group from Southern to Northern Italy
- **August 2018: Dentists for Guatemala 2018** - Planned Health Mission Outreach -
- **May 2018: Portugal & Spain, Camino de Santiago de Compostela** – Tour Escort
- **October 2017: Jordan** - Travel Agents Familiarization Tour
- **August 2017: Taiwan** - Principal in charge for Trip to with 16 Teachers to deliver ESL Courses in **Taipei**, Toronto Catholic District School Board International Education Department
- **February 2017: Escorted Quebec Winter Carnival Trip (Quebec, Canada)** - Villanova College Private
- **July 2016: Italy, Greece, and Crete** - Director of Tours and Principal in Charge for the Toronto Catholic District School Board & Dufferin Peel Catholic District School Board, joint project – Student Travels
- **February 2016: Quebec, Canada** - Quebec Winter Carnival Trip Chaperone - Villanova College Private CS
- **October 2015: Italy: Rome, Florence, Venice, Calabria, Sicily** - Tour Director, JD Carrier Gallery Artists
- **February 2014: Quebec Winter Carnival Trip Chaperone (Quebec, Canada)** -Villanova College Private CS
- **August 2011: Paris, France** - Student Trip - Villanova College Private Catholic School, Chaperone
- **March 2006-2015: Italy and France** - Board Representative, Principal and Coordinator of Student Trips for Toronto Catholic District School Board Students and Staff
- **July 1994: Rome, Italy** - Director and Principal in Charge, **Summer School in Italy Program** – Metropolitan Separate School Board
- **July 1993: Rome, Italy** Director and Coordinator **Summer School in Italy Program** – Metropolitan Separate School Board



Luciano Lista, M.Ed., B.Ed., B.A., O.C.T., ATIO, MT
149 Waterside Crescent - Maple, Ontario, L6A 1V2 - (416) 795-5663
llista6@gmail.com

Online Presence:

- Website: <http://www.TourCentral.ca>
- Blog: <https://theitconnection.wordpress.com/>
- Facebook: <https://www.facebook.com/tourcentral.ca/>
- Twitter: <https://twitter.com/tourscentral>
- Instagram: <https://www.instagram.com/tourcentral.ca/>
- LinkedIn: www.linkedin.com/in/llista

Information Technology Skills:

- **Presentation Tools:** Smart Board, Document Camera, Adobe Connect, WebEx, Skype
- **Web Design:** Joomla, HTML, CSS, Adobe Dreamweaver, Adobe Fireworks
- MS Word, MS Excel, PowerPoint, Outlook, File Maker Pro, MySQL, MS Access, ASP Maker
- **Social Media:** Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter, Google Docs
- **Other Applications:** Audacity, MS Photostory, MS Movie Maker, Pinnacle Studio, Captivate

Professional Affiliations and Awards:

- ✓ Agent of the Year Award (2018) Award for Business development – NARAT Inc.
- ✓ Agent of the Year (2017) Award for Innovation and Support - NARAT Inc.
- ✓ National Technology Innovations Awards Nomination (2006) - The Learning Partnership:
- ✓ Ontario College of Teachers: Active Member
- ✓ Association of Interpreters and Translators of Ontario (ATIO)
- ✓ University of Toronto: Award of Excellence - Italian Studies (1980)
- ✓ The Travel Leaders Network (TLN): 2016-2019 – agents.canadiantravelagents.ca/ tourcentral

Languages: **Italian:** Fluent, **Spanish:** Fluent, **French & Portuguese:** Reading Level, basic conversation

References:

Mr. Alex Mazzucco

Coordinator of International Education
Toronto Catholic District School Board
416-222-8282
alex.mazzucco@tcdsb.org

Dr. Vincent Maida

Associate Professor, Univ. of Toronto
OSLER, Palliative Medicine and Critical Wounds
416-346-6829
vincent.maida@utoronto.ca

The Hon., Joe Volpe, President/Editor

Corriere Canadese Italian Daily Newspaper
Toronto, Ontario
416-782-9222
volpej@corriere.com

Mr. Thanushka Nanayakkara, CEO

NARAT International Travel Inc.
Toronto, Ontario
416-850-9928
ceo@narat.org